

## ABSTRACT

Dalam Tugas Akhir ini, saya menganalisis tentang pemakaian *code switching* (alih kode). Adapun pemakaian *code switching* dapat mengakibatkan banyak orang menerapkan bahasa asing dalam percakapan mereka atau dalam hasil karya mereka seperti dalam novel dan lirik lagu.

*Code switching* dapat terjadi saat seseorang mencampurbaurkan bahasa ibu dengan bahasa daerah ataupun dengan bahasa asing dalam sebuah percakapan. Dalam novel As the Day Draws to an End dapat ditemukan banyak penggunaan *code switching* dalam bahasa Indonesia maka saya menjadikan novel ini sebagai sumber dalam analisis saya. Yang membuat saya tertarik untuk menganalisis *code switching* adalah karena tidak banyak novel berbahasa asing yang mencampurkan bahasanya dengan bahasa Indonesia. Penulis novel ini adalah seorang Belanda yang bernama Jacob Vredenburg.

Dalam menganalisis novel ini, saya menggunakan pendekatan linguistik, yaitu Sociolinguistik, khususnya menggunakan teori *code switching*. *Code switching* memiliki empat belas fungsi. Fungsi-fungsi tersebut adalah *personalization, reiteration, designation, substitution, emphasis, clarification, objectivization, untranslatability, mitigating message, interjection, parenthesis,*

*aggravating message, quotation, dan topic shift.*

Namun fungsi-fungsi tersebut tidak seluruhnya muncul dalam novel ini. Saya hanya menemukan 8 fungsi *code switching*, yakni *designation, emphasis, reiteration, untranslatability, interjection, substitution, clarification* dan *quotation*. Sedangkan fungsi yang tidak muncul adalah *personalization, objectivization, aggravating message, mitigating message, parenthesis* serta *topic shift*.

## TABLE OF CONTENTS

|                                                                                                                   |                                   |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-----|
| <b>PREFACE</b>                                                                                                    | .....                             | i   |
| <b>TABLE OF CONTENTS</b>                                                                                          | .....                             | ii  |
| <b>ABSTRACT</b>                                                                                                   | .....                             | iii |
| <b>CHAPTER ONE: INTRODUCTION</b>                                                                                  |                                   |     |
| 1.1                                                                                                               | Background of the Study .....     | 1   |
| 1.2                                                                                                               | Statement of the Problem .....    | 4   |
| 1.3                                                                                                               | Purpose of the Study .....        | 4   |
| 1.4                                                                                                               | Method of Research .....          | 4   |
| 1.5                                                                                                               | Organization of the Thesis .....  | 5   |
| <b>CHAPTER TWO: THEORETICAL FRAMEWORK</b>                                                                         |                                   |     |
| 2.1                                                                                                               | Sociolinguistics .....            | 6   |
| 2.2                                                                                                               | Code Switching .....              | 7   |
| 2.3                                                                                                               | Functions of Code Switching ..... | 7   |
| <b>CHAPTER THREE: ANALYSIS OF CODE SWITCHING<br/>IN JACOB VREDENBREGT’S<br/><u>AS THE DAY DRAWS TO AN END</u></b> |                                   |     |
|                                                                                                                   | .....                             | 17  |
| <b>CHAPTER FOUR: CONCLUSION</b>                                                                                   | .....                             | 33  |
| <b>BIBLIOGRAPHY</b>                                                                                               | .....                             | 37  |
| <b>APPENDIX:</b>                                                                                                  |                                   |     |
|                                                                                                                   | Table of Data .....               | 40  |